

TERRI AGNEW:

Buenos días, buenas noches, buenas tardes. Bienvenidos a la llamada mensual de LACRALO, el día 20 de abril de 2015.

En el canal en español contamos con la presencia de Alejandro Pisanty, Alfredo Lopez, Carlos Vera Quintana, Carlos Aguirre, Humberto Carrasco, Leon Sanchez, y Aida Noblia, Fatima Cambroner, Adrian Carballo, Antonio Medina Gomez, Alberto Soto y Diego Acosta Bastidas.

En el canal en inglés, contamos con Dev Anand Teelucksingh y Lance Hinds

En el canal en portugués contamos con Alyne Andrade.

Ha presentado sus disculpas Juan Manuel Rojas, Sylvia Herlein Leite, Ricardo Holmquist, Johnny Laureano, Gilberto Lara, Cristian Casas y Natalia Enciso.

También Carlton Samuel se acaba de conectar a la llamada.

Del personal, contamos con la presencia de Silvia Vivanco, Rodrigo Saucedo, y quien les habla, Terri Agnew.

Nuestros intérpretes en español son Verónica y David.

Y los intérpretes en portugués son Esperanza y Bettina.

Quiero recordarles a los participantes que por favor mencionen sus nombres al momento de hablar para la transcripción y la interpretación.

Muchas gracias, adelante Humberto.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias. Primero que todo, quiero señalar que Alberto Soto está en una consulta médica. Me ha señalado que no tiene seguridad de que alcance a llegar a la reunión. Así que lo que voy a hacer es que voy a dirigir, voy a ocupar su lugar y esperemos que llegue.

En ese sentido, voy a proceder a la aprobación de la agenda que está a la vista de todos ustedes en el Adobe Connect.

Lo primero que vamos a tener hoy es unas palabras de Rodrigo Saucedo, que nos va a contar cuáles son los proyectos en los que estamos participando como LACRALO.

Después veremos cómo están los ítems de acción pendientes de la reunión pasada.

Después de vamos a contarles en qué estamos con los documentos de la publicación, la declaración de intereses, y la propuesta para reclutar nuevas ALS y las métricas.

También veremos si es posible tener un informe del grupo de trabajo. Posteriormente, tendremos el tema del *showcase*, y veremos finalmente otros temas.

Habiendo aprobado la agenda, le cedo la palabra a Rodrigo Saucedo para que nos haga su presentación.

RODRIGO SAUCEDO:

Muchas gracias, Humberto. Primero que nada, agradeceré este espacio que siempre nos brindan a la ICANN para presentar un poco de la actualización de la estrategia.

Hoy les voy a hacer una breve presentación. Muy corta. Les voy a contar de cuatro proyectos que estamos trabajando con algunos miembros de LACRALO.

Pero antes me gustaría hacer una breve reseña o actualización de cómo va a la estrategia en general. No quiero quitarles mucho tiempo.

Como ustedes saben, en abril de 2013 la comunidad de Latinoamérica y el Caribe presentó la estrategia regional en la reunión de Beijing. En mayo de 2014, después de un poco más de un año, ya se habían implementado alrededor de cinco proyectos pilotos que en la comunidad en su momento decidió comenzar. En junio de 2014 se presenta a la comunidad en general un plan de implementación para el resto de los proyectos. Este plan de implementación lo que hace es dividir en dos períodos la implementación de los proyectos. El primer período es el de agosto de 2014 a agosto de 2015 y el otro período para completar el resto de los proyectos empieza en junio de 2015 a junio de 2016.

En general de cómo va la implementación. Como ustedes saben, eran 75 proyectos en total, dentro de la estrategia. 15 proyectos fueron iniciados dentro de los cinco proyectos piloto. Por ejemplo, el proyecto de comunicaciones engloba alrededor de seis proyectos. El [inaudible] engloba dos proyectos y el *roadshow* tiene alrededor de cuatro o cinco proyectos. Todos esos hacen 15 proyectos.

En el período de agosto de 2014 a agosto de 2015, estamos implementando 36 proyectos. Y para el siguiente periodo, tenemos 24 proyectos a implementar.

¿Cómo estamos en este período de implementación? Ya se han empezado 28 proyectos de los 36, y estamos por empezar 8 proyectos restantes.

¿Cómo va la participación de la comunidad de América Latina y el Caribe?

31 personas están participando de Latinoamérica, 4 del Caribe y 9 personas, que formaron parte del grupo de trabajo que redactó la estrategia, están participando en uno o más proyectos de la estrategia regional.

Aquí comparto con ustedes una lista de las personas que están participando en uno o más proyectos de la estrategia, de América Latina y el Caribe. Esta presentación va a estar disponible para ustedes en la Wiki, si entiendo bien.

¿Cómo estamos comunicando a la comunidad el avance de la estrategia en general, y en particular, de algunos proyectos?

Como ustedes saben, tenemos una gacetilla que sale cada dos meses, y en esa gacetilla tenemos una sección destinada a un avance general de la estrategia. Hace poco, en la reunión de Singapur se ha presentado oficialmente el sitio web de la ICANN regional para América Latina y el Caribe. Hay una sección exclusivamente para la estrategia. También estamos comunicando a través de los canales de redes sociales,

Facebook y Twitter. Y, a partir del mes pasado, estamos organizando cada mes un seminario web, comunicándole a la comunidad cómo va el avance y dando un poco más de detalle de cada uno de los proyectos.

Esto era para darles un poco el panorama general de cómo va la estrategia.

Ahora me gustaría hacerles un resumen de los proyectos que estamos trabajando específicamente con LACRALO.

El primer proyecto, como pueden ver allí, es el código. Pueden verificar la estrategia. Pueden ver el código. Es un proyecto de creación de capacidades. En específico, seminarios web. Lo que hemos hecho con el grupo de trabajo en el que está Alberto Soto, Humberto Carrasco y Carlos Aguirre, es armar un programa de temas para seminarios web para todo el año 2015. Y se ha creado un calendario para todo el año, que así comparto el enlace, y que pueden ver el programa completo de todos los seminarios web.

El segundo proyecto es básicamente complementar contenidos que ya existían en el tema de creación de capacidades de LACRALO. En lo específico, LACRALO tenía un grupo de trabajo específico para creación de capacidades en At-Large, y crearon un curso denominado introducción a LACRALO, que contiene una serie de temas. Es un curso bastante completo. Dura alrededor de tres horas y media a cuatro horas.

Lo que se ha determinado con el grupo de trabajo, para no duplicar esfuerzos, es tomar ese contenido, ese curso ya existente, y se lo va a dividir en diferentes temas. Y será reutilizado, se va a aprovechar el

contenido ya creado. Y a eso le vamos a sumar nuevo material. Vamos a crear vídeos, vamos tener material complementario, como diapositivas, etcétera.

El tercer proyecto que estamos trabajando con la comunidad es, el proyecto en general es crear concursos o *reward* para usuarios de la región de Internet, para determinar conocimientos en temas relacionados a la ICANN. En este proyecto estamos trabajando con Alberto Soto y Maritza Agüero para que este año, lo que vamos a hacer es crear un tipo de *trivia*, un *quiz*, ya hemos desarrollado más de 50 preguntas. Y ya estamos desarrollando una aplicación para Facebook. Esta aplicación va a estar en español y en inglés. La persona que entre va a decidir en qué idioma quiere concursar. Una vez que está listo, aprieta el botón de empezar. Van a empezar a correr alrededor de 60 segundos y va a poder contestar la mayor cantidad de preguntas en ese tiempo. La persona de la comunidad que responda más preguntas correctas en ese tiempo, se va a ganar un pasaje para la reunión de Buenos Aires, obviamente con el hotel pagado.

Por último, estamos trabajando con Dev Anand y con Alberto Soto, en apoyar el tema de eventos de difusión externa en la región. Para no duplicar esfuerzos y por el tema de transparencia, y para simplificar a lo que vamos a destinar ese presupuesto para viaje o extras. Eso lo estamos por determinar. Lo vamos a hacer a través del programa CROPP. Es decir, LACRALO ya tiene 5 viajes dentro de lo que es el programa CROPP. Nosotros vamos a designar, dentro de lo que es la estrategia, vamos a designar un viaje más, o dos, eso está por verse.

Pero, ¿cuál es el valor agregado de este proyecto?

Es sentarse al inicio de cada año y crear, conjuntamente con la comunidad de LACRALO, y [GSC] de la ICANN, un calendario de todos los posibles eventos de difusión externa de la ICANN, para que esa difusión externa tenga una visión un poco más estratégica y ordenada.

También lo que queremos evitar es que al final de la gestión, cuando esté por terminar el programa CROPP, no tengan muchos viajes sin haber utilizado. Justamente eso es lo que queremos evitar. Que siempre puedan beneficiarse de estos viajes, teniendo siempre un calendario bien armado de eventos de difusión externa en la región. Y también tratar de equilibrar el tema de viajes entre Latinoamérica y el Caribe. Porque, si otorgamos un viaje más, ya tenemos 6 viajes. Lo que estamos intentando es que para las personas de América latina, otorgarles tres viajes y para las personas del Caribe, otros tres viajes.

Eso sería los cuatro proyectos en lo que venimos trabajando con la comunidad LACRALO.

Obviamente, como ustedes han visto, los grupos de trabajo son pequeños, de tres o cuatro personas. Es muy importante que ustedes, como miembros activos de LACRALO, se integren a los grupos ya existentes, porque tienen que ponerse pensar que estos proyectos que estamos trabajando no son proyectos que se van a hacer una sola vez y ya se termina. Esto se va a repetir cada año. Necesitamos tener gente en los grupos de trabajo para pensar que se va a hacer el próximo año, o este año, en algún proyecto.

¿Cómo pueden involucrarse?

Es bastante fácil, se pueden poner en contacto con cualquier miembro del grupo GSC de la ICANN para América Latina y el Caribe. Ahí comparto con ustedes cuatro de los miembros del GSC. También comparto estos dos enlaces, que el primero es para que se bajen la estrategia regional con todos los proyectos. El segundo es el plan de implementación, que ya está dividido en los períodos de implementación.

Eso es todo. Primero agradecer por el espacio que siempre nos brindan. Y siempre a su disposición para lo que quieran. Muchas gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Rodrigo. Muchas gracias por su presentación. Muy clara.

Quiero ofrecerles la palabra al resto de los miembros de LACRALO que están participando en esta reunión, si es que tienen alguna duda, o quieren preguntarle algo a Rodrigo.

No veo ninguna mano levantada. Parece que quedó todo bastante claro.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Quería solamente saludar a Rodrigo y felicitarlo por esto que nos brinda, y la información que me comparte que es muy importante. Quisiera saber solamente de qué manera podemos participar en lo que menciona, porque me parece de fundamental importancia todo lo que está ocurriendo allí.

HUMBERTO CARRASCO: Rodrigo, tiene la palabra. Y después Silvia tiene una pregunta, que a lo mejor también la puede aprovechar y contestar. Quería preguntarle a Rodrigo cuándo se va a abrir el concurso de *trivia*, ya que solo quedan dos meses para Buenos Aires.

RODRIGO SAUCEDO: La participación es bastante fácil. Lo que estamos haciendo o son básicamente ideas de una lluvia de ideas, dentro de nuestro trabajo. Y yo como manager del proyecto, como gerente de proyecto, voy impulsando los proyectos, voy creando los documentos para cada proyecto, pero siempre con el apoyo de los grupos de trabajo. Para cada grupo de trabajo se crean listas de correo y vamos intercambiando ideas y armando cada proyecto.

Para responderle a Silvia, ya tenemos las preguntas, en español y en inglés. Ya las estamos trabajando con una agencia de redes sociales. Ellos ya están en el proceso de desarrollo, diseño y desarrollo de la aplicación. La vamos a tener lista para la segunda semana de mayo, ya para comenzar a hacer todo lo que es la comunicación e invitar a toda la comunidad.

HUMBERTO CARRASCO: Hay una pregunta de Silvia que queda pendiente, que es cuáles serían los plazos para postular a la *trivia*, porque faltan dos meses para Buenos Aires.

RODRIGO SAUCEDO: Como ya había comentado, vamos a empezar a jugar esta *trivia*, la segunda semana de mayo y la vamos a dejar abierta por lo menos unas dos o tres semanas. Eso lo tenemos que determinar, porque si es una persona del Caribe la que se gana este premio, necesitamos tiempo para el tema de visa. Para Latinoamérica no hay ningún problema, pero para el Caribe sí habría.

No sé si se está refiriendo a cuánto tiempo va a tener cada persona para jugar. Eso lo estamos determinando. Va a ser entre 50 a 60 segundos y sólo va a poder participar una vez por persona.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias. Se está trabajando en eso y se va a tratar de dar información.

Aquí una pregunta de Dev Anand para Rodrigo, que es cuál sería la elegibilidad de las personas para entrar en el concurso de la *trivia*, ¿son los miembros de la RALO, o tiene que ser miembros de una ALS?

RODRIGO SAUCEDO: Muy buena pregunta. Está abierto para toda la comunidad de América Latina y el Caribe. Como ustedes saben, este proyecto, el objetivo es los usuarios finales de Internet. Entonces está abierto a todos los miembros de la región, América Latina y el Caribe.

HUMBERTO CARRASCO: O sea, en el fondo, los miembros de las ALS también podrían participar. Ésa parecía ser la duda que tenía Dev Anand.

RODRIGO SAUCEDO: Sin duda, podrían participar.

HUMBERTO CARRASCO: Perfecto, excelente. Tiene la palabra Fátima Cambronero.

FATIMA CAMBRONERO: Si no me equivoco, cuando diseñamos la estrategia y cuando pensamos exactamente este proyecto, la idea era que participen de este tipo de concursos los miembros de LACRALO, para evaluar el conocimiento que tenían de LACRALO y de At-Large en general, y de alguna manera premiar a los miembros de la RALO. Ahora se está abriendo a toda la comunidad, no importa si están involucrados en LACRALO, pueden participar y pueden viajar a la reunión de Buenos Aires. Para confirmar esta pregunta.

RODRIGO SAUCEDO: Justamente es ese tipo de comentarios lo que necesitamos, y el aporte que necesitamos en el grupo de trabajo. Tú aporte es muy importante porque tú fuiste una de las personas que participó activamente en la redacción de los proyectos. Yo lamentablemente no estaba trabajando en la ICANN en esa época, y por eso estamos viendo en el grupo de trabajo de abrir un poco más. Pero si tú opinas que estamos a tiempo de que sean solo miembros de LACRALO y sus ALS, eso lo verán ustedes al final. Estos proyectos son para la comunidad de LACRALO. Ustedes deciden. Eres más que bienvenida a formar parte del grupo de trabajo y determinamos cómo lo quieren hacer ustedes, o su comunidad. Gracias.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias, Rodrigo. Lamentablemente, en este último tiempo estuve un poco complicada con mis tiempos para participar, pero si quieres organizamos una llamada, y puedo contarte los antecedentes de este proyecto en particular para colaborar con el grupo. Gracias.

RODRIGO SAUCEDO: Claro que sí. Muchas gracias, Fátima.

Veo que Carlton tiene una pregunta que es cuanta que si el objetivo de la *trivia*.

Lo que tengo entendido, tal vez ahora que la tenemos a Fátima en línea, ella lo puedo explicar un poco mejor, pero lo que se quiere hacer un poco es una nueva forma de involucrar a la comunidad de LACRALO. Es una forma nueva, un poco divertida, algo diferente de lo que se ha estado haciendo, y obviamente, siempre [inaudible] la participación. Y qué mejor manera que premiar viendo el conocimiento de cada miembro. Gracias.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Respondiéndole a Carlton Samuels, indudablemente, para impulsar la participación y también el entusiasmo de la comunidad de LACRALO. Es muy importante que se sientan motivados y siempre vean alguna forma nueva y divertida de involucrarse y forma parte de esta comunidad.

HUMBERTO CARRASCO: Muchas gracias, Rodrigo. Por haber contestado las preguntas y por haber aclarado e informado de lo que se está haciendo en conjunto con la RALO.

RODRIGO SAUCEDO: Muchas gracias y los dejo porque tengo un compromiso.

HUMBERTO CARRASCO: Está liberado.

RODRIGO SAUCEDO: Buenas noches a todos. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO: Muy interesante lo que nos ha informado Rodrigo. Vamos a ver cómo están los ítems de acción. Lamentablemente, todavía Alberto no llega, así que todavía no nos puede informar acerca de si ha reunido al *At-Large Review Working Group*.

ALBERTO SOTO: Acabo de entrar.

HUMBERTO CARRASCO: Acaba de terminar Rodrigo Saucedo su excelente exposición. E íbamos a pasar al punto número 5, justamente la revisión de ítems de acción, donde dice Alberto Soto reunirá a los participantes para el *At-Large*

Review Working Group. Entonces, no sé si nos puedes decir algo al respecto.

ALBERTO SOTO:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos.

Aún no he podido reunirme. No estuve. Estuve de viaje. Esta tarde voy a enviar correos al subgrupo para tratar este tema y después les informo vía correo electrónico. Lamentablemente, no pude dedicarme a esto. No sé qué puntos están siguiendo.

HUMBERTO CARRASCO:

Éstos son los ítems de acción que quedaron pendientes de la última reunión. El punto número cinco.

ALBERTO SOTO:

Lo que hice fue informarle al grupo los que se habían manifestado como voluntarios para eso. Eso sí alcancé a hacerlo.

HUMBERTO CARRASCO:

Después tenemos que Carlos Aguirre colocará los títulos de los seminarios web planificados en la página de creación de capacidades Wiki. No sé si tienes algo que señalarnos respecto de eso, Carlos.

En todo caso, Carlos está poniendo el vínculo, y allí están los temas. Y se puedan revisar. No sé si quieres hacer un comentario, Alberto, respecto de este punto.

ALBERTO SOTO: Respecto de lo de Carlos, no.

HUMBERTO CARRASCO: Dice después que Alberto y Humberto publicarán actualizaciones del *showcase* en la página Wiki.

ALBERTO SOTO: No entendí, disculpa.

HUMBERTO CARRASCO: Te estaba mostrando en el Adobe Connect, cuáles son los temas que se han publicado. La lista de temas.

Voy a pasar al siguiente punto pendiente que era que Alberto y Humberto publicaran actualizaciones del *showcase* en la página Wiki. Y ese trabajo lo has hecho tú.

ALBERTO SOTO: Exactamente. Todo lo que se ha hecho hasta ahora está actualizado en la página Wiki. Excepto que falta algo que pude lograr hoy, confirmar hoy, pero lo vamos a tratar en el último punto, cuando se hable. Hay un tema, ¿no? Hay un punto que es del *showcase*.

Hasta este momento, lo que está hecho, está agregado en la página Wiki. Vamos a tratar en el punto determinado del *showcase* lo que

resta, iba a ser ingresado cuando terminemos la reunión, en la página Wiki.

HUMBERTO CARRASCO: Estoy leyendo que Carlton Samuels pregunta si puede preguntar algo respecto al *At-Large Review Working Group*, si es un grupo cerrado y cuál sería la agenda. Esa es la pregunta que hacer. No sé si tú puedes darle una respuesta.

ALBERTO SOTO: Le voy a dar algo, pero creo que la puede contestar, si todavía está, Rodrigo.

No es un grupo de trabajo normal, sino que Rodrigo nos contactó a mí y a Maritza Agüero para ver si queríamos hacer algo con [GCE]. Le dijimos que sí. Y trabajamos los tres en generar esa *trivia*. No es un grupo cerrado. Si quieren, lo abrimos, no es un problema. Sólo que hasta ahora, la apertura de grupos no resultó muy buena. Sólo en demoras de las tareas que hay que hacer. Si quieren, y hay necesidad, lo abrimos.

El objetivo principal es lograr que un integrante de Latinoamérica y el Caribe, de la región, pueda tener su pasaje pago y estadía. No alcanza para el viático, pero sí para pasaje y hotel, hasta este momento. Para la reunión de Buenos Aires. Eso a través del grupo de estrategia de ICANN. La *trivia* está basada pregunta sobre todo lo que es ICANN, hay preguntas técnicas, hay preguntas sobre WHOIS, sobre direcciones de IP, etcétera. La idea de que quien más se va... Todavía no hemos terminado con ese tema. Cómo va a ser exactamente, la diversión y

demás, pero es probable que quien más sepa en el menor tiempo sea el ganador del pasaje y la estadía. Espero que hasta ahí [inaudible].

HUMBERTO CARRASCO: Lo que pasa es que dice aquí que se señala que está un poco mal entendida la pregunta que te hicieron. Se refiere al *At-Large Review Working Party*.

SILVIA VIVANCO: Correcto, se refiere al *At-Large Review Working Party*, para la revisión que se va a hacer después.

ALBERTO SOTO: De acuerdo. Es un grupo totalmente abierto, que puede ingresar cualquiera [inaudible].

Si Carlton quiere ingresar, me lo confirma por el chat, directamente, y yo le mando un correo al grupo y que lo incorpore. Carlton, me lo confirma por el chat y yo le envío el correo al grupo de trabajo.

HUMBERTO CARRASCO: Sí, en la página, en el vínculo que este puso, dice que basta enviar un correo para unirse al grupo.

ALBERTO SOTO: Ya lo hice. Los que son voluntarios, ya están unidos al grupo.

HUMBERTO CARRASCO: A su vez, hay un comentario de Alejandro Pisanty, que fue contestado, pero dice que sería ideal abrir la participación de posibles ponentes de las actividades propuestas por Carlos Aguirre. Eso parecería deseable.

Y Carlos Aguirre le responde...

Alex dice si la participación es posible coordinando esto.

No habría problema en abrir la participación.

Para que quede todo claro.

ALBERTO SOTO: Le respondo a Carlton, que me dice que no está pidiendo por él mismo, sino que vio a un grupo de trabajo definido, o no. Es absolutamente abierto, Carlton. Y se fueron agregando en la reunión que tuvimos mensual y alguien más se agregó por correo a posteriori. Luego de eso, informé al grupo de trabajo que había pedido... No recuerdo quien había estado aquí con nosotros explicando todo el tema.

Si hay alguien más que quiera unirse al grupo de trabajo, no hay ningún inconveniente, [inaudible].

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Quizás no he entendido el objetivo de ese grupo. Quisiera por favor que me explicaran cuáles son las actividades a desarrollar.

HUMBERTO CARRASCO: Tiene la palabra Alberto Soto.

ALBERTO SOTO: El grupo, ese grupo de trabajo está haciendo una revisión, en principio se llamaba 360, y se hace cíclicamente cada cinco años. Lo que está haciendo es una revisión de la relación que existe, en relación y forma de trabajo, entre ICANN, el ALAC, y las ALS. Por eso yo decía que era sumamente importante darle mucho interés, y que muchos de nosotros participemos en este grupo de trabajo. Es decir, se va a definir exactamente cuál es la forma de trabajar. Si se va a modificar, o no. Eso es lo que se va a tratar en este grupo de trabajo. Es decir, relación ALS-ALAC, y ALAC-ICANN. Si va a haber modificación de procedimientos, etcétera. En pocas palabras, eso es exactamente lo que se va a hacer.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Gracias, Alberto. Muy amable.

ALBERTO SOTO: Quien habló en nuestro grupo fue Holly Raiche, y Aída Noblia se propuso, y está para trabajar en ese grupo de trabajo. Creo que Alejandro Pisanty también estaba, no recuerdo, y Antonio Medina Gómez, me parece que te habías anotado en este.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Seguramente que sí. He estado como representante en muchas reuniones. Pero muchas gracias por la explicación.

ALBERTO SOTO: Respecto a Aída, allí me confirma Alejandro. Aída está. Y yo dije hace un ratito que voy a trabajar con el correo que envió Holly. Se lo voy a enviar a Fátima, que ya estaba unida a ese grupo de Singapur.

HUMBERTO CARRASCO: Muy bien, no sé si hay alguna duda con respecto a este punto.

ALBERTO SOTO: Humberto, ¿quiere seguir, o sigo yo?

HUMBERTO CARRASCO: Sigue tú. Te iba a ceder la palabra.

ALBERTO SOTO: Muy bien, estamos con el punto cinco, publicación del proyecto de Memorando de Entendimiento en la página Wiki. Para este propósito el grupo de trabajo va a formarse. Objetivo. Participantes. Recursos, etcétera.

El grupo hasta ahora está conformado por Alejandro Pisanty, Antonio Medina Gómez y yo. Los tres proyectos oficiales que están, que ya fueron firmados por las tres RALO, NARALO, APRALO y AfriNIC, han firmado sus MoU con los respectivos RIR. EURALO y nosotros, no. Por lo tanto, lo que puse en esta Wiki, que también voy a enviar por correo para que todo el mundo lo pueda leer, están los tres MoU ya firmados. De esto, ya tomó conocimiento Alejandro Pisanty y Antonio Medina Gómez del grupo de trabajo. Yo estoy intentando juntarme lo más

rápidamente posible con los dos, para continuar con la definición de esto.

Aún no envié a traducir, porque hay un documento en español y dos en inglés, no lo envíe a traducir por el personal, porque considero que para el grupo de trabajo es suficiente. Y para que todo el mundo lo pueda leer, también es suficiente. No necesitamos que sea una traducción oficial, sino que lo lean por lo menos conceptualmente. Y quien quiera ingresar, le vamos a avisar de la reunión del grupo de trabajo, pueda acceder, como en cualquier grupo de trabajo de LACRALO, abiertamente a la sesión de trabajo. Intenté hacerlo lo más rápidamente posible. El memorando es muy simple. Lo único que veo es beneficio para LACRALO y sinceramente no veo mucho beneficio para el NIC nuestro, pero sí lo veo para nosotros.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

SILVIA VIVANCO:

Solamente quería saber, ya que ha habido algunos avances y progresos en la finalización de este memorando, si sería posible la firma de esto durante Buenos Aires, la reunión que tenemos en Buenos Aires.

ALBERTO SOTO:

Lo ideal sería que aprovechemos y lo firmemos en Buenos Aires. Por eso está hecho muy simple y si a partir de ese MoU simple que podríamos firmar en Buenos Aires, si lo aprueba LACRALO, podemos avanzar sobre otro tipo de acuerdos que tienen otras RALO con sus respectivos RIR. Creo que todavía no estamos para llegar a hacer eso. Lo voy a explicar

en las respectivas reuniones que tengamos a posteriori, pero la idea, ojalá podamos firmarla durante la reunión en Buenos Aires.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Estoy leyendo lo que ha comentado Alejandro Pisanty. De todos modos, era mi intención hacerlo, como ya dije antes, firmarlo en Buenos Aires. Si se puede, si no, lo haremos más adelante.

El punto siguiente. Documentos en revisión. Actualización.

HUMBERTO CARRASCO:

He estado trabajando en ambos documentos. Logré sistematizar todos los comentarios que se han hecho, tanto a la propuesta del procedimiento para la elaboración, emisión y publicación de declaraciones y la propuesta del programa de reclutamiento. [inaudible] observaciones, que tengo que conversar contigo, como te señalé durante el día. Y por lo tanto, yo creo que podemos enviarlo a traducción durante el transcurso de esta semana, para después someterlo a un seminario web y a comentarios respectivos.

Respuesta de la propuesta de métricas, si bien es cierto que, respecto de ese documento tiene que informar Sergio Salinas Porto, mandó un correo hace poco, en el cual señala que ya está traducido y que está para darle el curso respectivo. Por lo tanto, también tenemos que señalar que Sergio se excusó porque dice que durante este semestre no le es posible. Dice que durante este cuatrimestre tiene clases durante el mismo horario de las reuniones de LACRALO. Pero sin embargo el documento de métricas ya está listo para que podamos someterlo al

seminario web respectivo y a la discusión de los miembros, de acuerdo a lo que habíamos acordado anteriormente. Yo creo que coordinaremos con Sergio para seguir los próximos pasos. Eso en cuanto al punto tres.

ALBERTO SOTO:

Perfecto. Yo creo que vamos a tener que hacer otra cosa, porque sé, lamentablemente, de su problema de salud y de problemas laborales, pero hemos tenido un atraso de varios meses respecto de ese trabajo, y no podemos seguir atrasándonos más. Yo voy hablar con Sergio para ver si alguien lo puede reemplazar para darle fin a esto, pero no más allá de los próximos 30 días. Porque ya son demasiados meses atrasados que tenemos.

Vamos a hacer lo siguiente: respecto de lo que acabo de decir, yo voy a charlar con Humberto sobre las preguntas que me hizo, vamos a finiquitar este tema y vamos a tratar de fijar el mismo seminario web, un sólo seminario web, para tratar métricas y [inaudible].

Exactamente, para tratar todos los documentos. Porque si no, estamos con seminarios web de capacitaciones, reuniones mensuales, y nosotros estamos con los otros seminarios web y reuniones. No nos alcanza el tiempo para ello. Vamos a hacer un solo seminario web para todos los documentos. Nos ponemos de acuerdo con Humberto, y les avisamos para cuándo vamos a hacer ese seminario web. Espero amplia participación.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Sergio Salinas Porto me está diciendo que no está presente.

HUMBERTO CARRASCO: Mandó un correo, creo que todos lo han podido ver. Creo que andaba en el doctor. Dice lo que yo te resumí. Que quería conversar con nosotros cuáles son los próximos pasos a seguir con respecto a este grupo. Lo mismo que el de ccTLD.

ALBERTO SOTO: Perfecto. Lo vamos a definir y después vamos a charlar con el [inaudible].

Dev Anand, sí, seguro que las traducciones van a estar listas antes de ese seminario web, y te vamos a avisar con tiempo, tal cual lo acaba de decir Humberto.

SILVIA VIVANCO: Si me permiten, solamente quería decirles que el documento de métricas ya está traducido. Y la última versión está puesta en la Wiki. Hay una tabla que está puesta en tres idiomas, y también pueden bajar el documento en formato Word, para que lo revisen.

ALBERTO SOTO: Dev Anand dice que es demasiado para revisar en un sólo seminario web.

Dev Anand, si seguimos demorando... Nosotros ya llevamos meses con esto. Lo hemos puesto a disposición para lectura de todo el mundo y creo que todo el mundo tuvo el tiempo suficiente para leerlo. Estamos haciendo cosas que no están previstas, y creo que va a ser el tercer

seminario web sobre esto y creo que no estaba previsto ni siquiera un seminario web. Publicamos absolutamente todo.

Las traducciones nuevas tienen modificaciones, tal cual fueron solicitadas por muchos de ustedes. Entonces no podemos demorar más esto, porque si no, nunca vamos a terminar. Creo que realmente es bueno hacerlo en un sólo seminario web, porque es poco lo que hay que ver, si todo el mundo tuvo y se tomó la molestia de leer esto con anterioridad. Todas las veces que ya lo hemos publicado.

HUMBERTO CARRASCO: Yo quería agregar algo. Si podemos intentar terminarlo, al seminario web, si vemos que no alcanza, podemos hacer uno nuevo. Yo creo que sería una solución práctica.

ALBERTO SOTO: Perfecto. Si no alcanza uno, creo que podemos hacer otro. Pero yo rogaría a todo el mundo que lea con anterioridad todo lo que ya se hizo, para no volver sobre temas que ya fueron tratados con anterioridad. Si no, es una ronda que no vamos a acabar nunca.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Hay un ítem que dice sobre la transición de la IANA, yo voy hablar ello. Esto se me escapó. Ya dije lo que tenía que decir sobre la transición de la IANA. Están presentados... Nosotros no podemos elaborar absolutamente nada. Sí podíamos elaborar un documento, pero una vez que estén terminadas las presentaciones dentro del ICG. Que algunas no están.

NRO ha presentado. Dominios, no. NRO nuclea a todos los RIR. Ellos han presentado y han llegado a algo acorde. Faltan algunos grupos y hay una agenda que ya está en marcha. Si alguno quiere enterarse de más detalles, del ICG, todas las reuniones del ICG son abiertas y tienen traducción en todos los idiomas. Nos llega la información a LACRALO permanentemente.

Vamos a pasar al punto ocho. Informe del *showcase* de Buenos Aires. En la Wiki, les voy a pasar por correo un ítem de acción. Lo voy a enviar por correo para recordarles el vínculo donde está todo el informe del *showcase*, porque gente que no lo vio todavía. Allí está todo lo que hizo hasta el momento. Lo que voy a incorporar esta noche va a ser es que en la última reunión se había preguntado sobre la posibilidad de brindar clases de tango, como una motivación más, y eso ya está conseguido. Ya está obtenido. Va a haber clases de tango en el *showcase*.

El tema es el siguiente: la duración va a depender de lo que dispongamos de presupuesto. Así que eso y los regalos, lo vamos a definir con la Comisión más adelante, a la luz del dinero del que dispongamos.

Acabo de abrir lo que le enviaron a Gisela. Es el presupuesto por una comida servida muy rápida y las bebidas, y valor de 39,28 dólares por persona. Y el año pasado, no alcanzó a salir creo 18 dólares por persona. El año pasado no, la última reunión en Buenos Aires.

Es realmente una barbaridad este presupuesto. Yo pedí hablar personalmente con el Sheraton. Me contestaron del personal que no, que no puedo ir. Y entiendo, la ICANN debe hablar directamente con el Sheraton. Pero este presupuesto me está llevando a pensar seriamente

a sacar el *showcase* afuera. 39,28 es una cena para dos personas. No puede ser que un show de dos horas, donde haya unas empanadas y algo para servirse con la mano cueste lo mismo que una cena para dos personas. Y ese costo es por persona. Espero comentarios hasta ahora.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Solamente quisiera hacer una pregunta, porque precisamente ahora leí en la lista de correo los comentarios sobre este tema. Si es posible y viable que se realice el *showcase* en otro lugar, si no es en el hotel Sheraton, considerando que el presupuesto es menor y los costos son más altos de lo previsto.

ALBERTO SOTO: Es posible, si yo me pongo a buscar. El caso es que, con el dinero que tenemos no nos alcanza ni siquiera para pagar este pequeño lunch, no alcanza ni para eso. Por lo tanto, no me va a quedar más remedio que buscar afuera. Afuera quizás yo consiga gratis un local, y de alguna empresa la bebida, y algo muchísimo más barato, mejor catering que ese. Ese es el tema.

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Gracias. Creo que eso es una tarea...

ALBERTO SOTO: No quiero aburrir a todos como porque es un tema que hay que tratar de en el grupo...

Yo voy a llamar al grupo y vamos a discutir muy detrás de esto porque así, no lo podemos hacer. En el Sheraton. Sinceramente, yo escribir un correo hace un rato y dije que era un robo. Si a mí me hubieran dicho que el costo en pesos argentinos anterior sufrió un incremento del 70 u 80 por ciento en pesos, quizás está bien. Pero en dólares, al hotel no le significa ningún tipo de incremento. La inflación no es en dólares, la inflación que estamos teniendo es en pesos argentinos. Realmente es inaceptable un presupuesto por esos montos. Teniendo exactamente lo mismo que teníamos en la reunión anterior en Buenos Aires. Adelante, Carlton.

CARLTON SAMUELS:

Yo no puedo recordar muy bien, pero quiero ser muy claro. Yo siempre y se publica mi idea de las métricas, pero lo que tiene que primar es la razón y el buen sentido. Hay un preámbulo muy largo que establece qué es lo que se debe hacer con las métricas. La segunda métrica dice que si uno no puede ir a una reunión mensual, o a una asamblea, se debe enviar un correo electrónico a la Secretaría de LACRALO. Y se debe informar la situación. Esto va a ser interpretado como una participación. Si entiendo esto correctamente, una persona que participa en una reunión, al enviar un mensaje, no puede decir que no estuvo en la reunión.

Luego tenemos una tercera regla: los miembros que pertenecen a las ALS certificadas de LACRALO y que participan en los grupos de la ICANN están sujetos a enviar un informe sobre esa actividad para poder expresar su participación de la mejor manera posible. Esto impone un umbral un poco más alto en quien está participando en el negocio que

LACRALO supuestamente tiene que hacer. Es decir, los nombres y el desarrollo de la política de los nombres y los números. La tercera métrica que tenemos aquí crea un umbral mucho más alto, y de hecho, es como una carga para alguien que quiere participar. En lo que nosotros tenemos que supuestamente involucrarnos. Yo no sé de dónde viene esto y nuevamente les digo que nunca me pareció que esto fuese útil.

Estas herramientas imponen razones. Y podría seguir, pero voy a parar acá. Gracias.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Carlton. Yo me sé que hemos terminado con el tema de las métricas. Lo que hemos pedido es que todas las observaciones que tengan, las hagan sobre los respectivos párrafos en la Wiki. Es la única forma en que podemos tenerlo ordenado. Porque la otra forma es absolutamente imposible de que quede todo absolutamente registrado tal cual lo expresa cada uno. Una sola observación: hay una palabra que yo puse en el grupo de trabajo, para los que pertenecen a grupos de trabajo que no son de LACRALO, que son de ICANN o que son intercomunitarios, yo puse la palabra "sugerencia". No es obligación hacerlo. No es una carga de trabajo. Es para que aquellos que están trabajando afuera de LACRALO, y que, de una forma u otra, están representando a LACRALO, también figuren en la métrica. Si se interpreta a alguien como carga, no tiene la obligación de hacerlo. Les pido por favor que aquellas cosas que quieran, vayan a la Wiki, tomen el párrafo, y digan "yo quiero que este párrafo se modifique de tal manera". Y háganlo antes de que nosotros continuemos, porque son

muchas las veces en las que estamos volviendo sobre los mismos temas. Y no vamos a terminar nunca. Por favor, vayan a la Wiki, modifiquen todo lo que quieran modificar, y nosotros, pese a que eso ya se hizo, lo vamos a tener en cuenta. Vamos a demorar un poco el seminario web, pero vamos a introducir las modificaciones que estén haciendo. Gracias.

HUMBERTO CARRASCO:

Todos estos documentos, le respondo a Dev Anand y a Carlton, las métricas se han traducido a los tres idiomas, justamente para que se abra nuevamente a comentarios, de todos.

Y también vamos a hacer el seminario web. Yo sugeriría que en el caso de que no alcance con un seminario web, pudiéramos hacer otro. Entonces parece que no se quiere escuchar lo que queremos decir. En el sentido de que vamos a abrir los documentos para que hagan comentarios de nuevo. Ya se puede empezar a hacer comentarios de métricas. Lo más probable es que establezcamos un plazo de 30 días. Dentro de esos 30 días también vamos hacer el seminario web, o al final de esos 30 días. Es un tema que debemos conversar con Sergio Salinas, o quien tome el grupo de Gobernanza. Respecto de este tema. De esa manera, vamos a respetar todo lo que sea necesario para que todo el mundo haga su comentario, para que nadie diga que no se ha respetado la transparencia.

Yo con esto sugiero que hay que estar tranquilo, porque esto es modificable. Es una propuesta todavía no implementada, no está terminada. Muchas gracias.

Lamentablemente, no estamos consiguiendo patrocinios. Vanda parecía que en Brasil iba a conseguir. Yo en Buenos Aires tampoco he conseguido. La situación en nuestro país saben que está muy embromada. Haré algunos esfuerzos más. Si no se consigue más, Silvia, habría que pedir que por favor si nos puede conseguirse de la descripción del menú y las bebidas y marcas que van a utilizar que estarían proponiendo por esos 39,28 por persona. Cuanto antes. Así de esa forma vemos que podemos hacer nosotros. Y con el grupo de trabajo del *showcase*, vamos a juntarnos para ver de qué otra forma podemos solucionar esto. Porque si no, eso que se va hacer es una recepción solamente. Hablamos y nos vamos.

¿Hay alguna pregunta o comentario con respecto a esto?

Ninguna otra.

Pregunto, si no queda nada, creo que finalizaríamos con esta reunión del día de la fecha.

HUMBERTO CARRASCO: Solamente agregar que en los otros puntos, se cambió la reunión de mitad de mayo, para el 25, porque había un problema con la traducción en portugués. O sea, se pospone una semana. Recordar esto.

ALBERTO SOTO: Gracias, Humberto. Como acaba de decir Humberto, la reunión que iba a ser en mayo, se pospone para el 25, eso porque no había posibilidad de traducción en portugués. Yo les pido a quienes deben utilizar el canal en portugués, que realmente lo utilicen. En este momento hay alguien,

creo. Entre tarde, pero creo que hay alguien. Porque es un gasto importante lo que se está haciendo y no sería bueno que tenga que retirarse, porque no es utilizado. Voy a enviar un correo a todos por este tema también.

Como no hay nada más, agradezco a todos por haber estado. Espero que puedan enviar para el *showcase* las grabaciones correspondientes con el tiempo suficiente como para que nosotros podamos realmente armar todo el vídeo. Recuerden que hay que editarlo.

Muchas gracias a todos. Gracias por participar. Y espero que tengan muy buenas noches, buenos días, buenas tardes. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]